**Première année, mastère 1 linguistique**

**Cours (résumé) de lexico-sémantique**

*DICITIONNAIRE & TYPOLOGIE DICTIONNAIRIQU*

Le mot **dictionnaire**, selon Le Nouveau Petit Robert (NPR) apparaît vers « 1501, du latin médiéval *dictionarium*, de dictio "action de dire "».

Il est i est également à l'origine de l'espagnol diccionario (début XVIe s.) et de l'italien *dizionario* (*dittionario*, 1568).

Pour Le Nouveau Petit Robert (NPR), c’est un  « Recueil d'unités signifiantes de la langue (mots, termes, éléments…) rangées dans un ordre convenu, qui donne des définitions, des informations sur les signes ».

Nous le retenons comme un manuel constitué d’ une liste de mots rangés généralement par ordre alphabétique . La liste comprend un ensemble de **nomenclature** qui correspondent au nombre de lettres de l’alphabet annoncée chacune par une **lettrine** (lettre capitale et initiale de tous les mots de l’ensemble des formes (mots, expressions, morphèmes) répertoriées et retenues pour la définition. En français, les dictionnaires sont organisés en 26 nomenclatures appelées **rubriques**. La

Chaque mot de la **rubrique** (**entrée, item, mot vedette**) est écrit en gras ou une autre couleur, notamment dans les dicos format papier. Il est **lemmatisé** et suivi également d’un texte informatif et forment ensemble : un **article**, article dictionnairique. Le mot vedette ( **lemme** ) constitue syntaxiquement un **item** (sujet) suivi d’un **prédicat**. Le prédicat donne des informations (éléments de définition, définition) sur le sujet. Les premières informations sont linguistiques : prononciation, nature grammaticale, étymologie. On donne des informations sur le **signifiant**. Les deuxièmes informations sont référentielles. Elles renvoient au *référent* (être, animal , objet, notion) dont on parle ou que désigne le signifiant.

La tentative de décrire la langue, cas du dico, implique un engagement et une prise de position vis-à-vis des mots et par conséquent de la langue par le choix des mots retenus et des descriptions **définitoires**. Le dictionnaire aussi complet qu’il soit et qu’importe le motif (**idéologique, matériel, omission**) ne comporte pas tous les mots de la langue.

Le dictionnaire a une ligne éditoriale ( ne pas oublier de jeter un coup d’œil sur sa préface qui révèle la stratégie et les objectifs de la parution) il doit faire part de sa prédisposition à accepter des [néologismes](https://fr.wikipedia.org/wiki/N%C3%A9ologismes) ,à maintenir les termes peu usités ou [archaïques](https://fr.wikipedia.org/wiki/Archa%C3%AFsme), accorder une grande place au vocabulaire scientifique et technique, à récupérer lest [régional](https://fr.wikipedia.org/wiki/R%C3%A9gionalisme_(linguistique))ismes, et s’ouvrir aux emprunts et au vocabulaire d’origine argotique et populaire.

On classe les dictionnaires en dictionnaires généraux (monolingues) et en dictionnaires spéciaux qui peuvent être bilingues ou multilingues.

1. Le dictionnaire général décrit l’ensemble du lexique retenu. Les mots séléctionnés sont les plus usités (récurrence/répartition). Le nombrede mots varie selon le public ciblé 300 mots (ciblage enfants) 3 000 mots (aide aux étrangers) 6000 ( débutants) ou 30 000 (pour un adulte).

1.1. Le dictionnaire de langue (métaliguistique) comme *Lexis, Larousse* insiste sur le signifiant . **Description des mots** (définition, usage , étymologie). Ne retient que ce qui est utile pour le fonctionnement du langage.

1.2. Le dictionnaire encyclopédique qui traite des choses, reste métalinguistique et insiste sur le signifiant et surtout le référent. Description du référent. La définition encyclopédique définit la chose et pas le mot. C'est un dictionnaire de connaissances.

2. Dictionnaires spéciaux (spécialisés) traitent un domaine de la connaissance (dicos de psychologie, sociologie, de philosophie, de botanique, d’informatique… ) ou un domaine linguistique ,signe linguistique,(dicos des synonymes, d’étymologie, des antonymes, des mots suggérés, etc.) .

On parle également, de 3e type, dictionnaire monolingue et dictionnaire bilingue.

N.B. Les limites entre dictionnaires encyclopédique et encyclopédies sont souvent poreuses. Les maisons d’édition n’observent pas ses règles établies et ses frontières tracées par les théoriciens du mots et du lexique( lexicologues, et lexicographes).

**Bibliographie**

\*Amr Helmy Ibrahim,dir.,Lexiques,Hachette,1989.

\*Gaudin (François) et Guespin (Louis), *Initiation à la lexicologie française (De la néologie aux dictionnaires),* Bruxelles, édition Duculot, 2000.

\*Ledent (Roger), *Comprendre la sémantique,* Verviers (Belgique), édition Marabout, 1974

\*Lehmann (Alise). Martin-Berthet (F.), *Introduction à la lexicologie, sémantique et morphologie,* 1ère édition, Paris Edition Dunod 1992.

*\*Pottier (Bernard)*, *Encyclopédie du Savoir Moderne*, Paris, CEPL, 1973.

\*Robins (H.), *La linguistique : une introduction*, édition Armand Colin, Collection linguistique,1973.

.

[Vous pouvez consulter :](Vous pouvez consulter :1)Dictionnaires et linguistique : essai de typologie des ... - Perséehttps://www.persee.fr › doc › lfr_0023-8368_1969_num_...)

### [1)Dictionnaires et linguistique : essai de typologie des ... - Persée](Vous pouvez consulter :1)Dictionnaires et linguistique : essai de typologie des ... - Perséehttps://www.persee.fr › doc › lfr_0023-8368_1969_num_...)

[https://www.persee.fr › doc › lfr\_0023-8368\_1969\_num\_...](Vous pouvez consulter :1)Dictionnaires et linguistique : essai de typologie des ... - Perséehttps://www.persee.fr › doc › lfr_0023-8368_1969_num_...)

de L Guilbert · 1969 · Cité 38 fois — DICTIONNAIRES ET LINGUISTIQUE : ESSAI DE **TYPOLOGIE DES DICTIONNAIRES** MONOLINGUES FRANÇAIS CONTEMPORAINS. Les bases linguistiques théoriques du dictionnaire.

‎[Les bases linguistiques...](https://www.persee.fr/doc/lfr_0023-8368_1969_num_2_1_5418#lfr_0023-8368_1969_num_2_1_T1_0004_0000) · ‎[Le dictionnaire scientifique ou...](https://www.persee.fr/doc/lfr_0023-8368_1969_num_2_1_5418#lfr_0023-8368_1969_num_2_1_T1_0010_0000)

2)

**[Typologie génétique des dictionnaires - Persée](Typologie génétique des dictionnaires - Perséehttps://www.persee.fr › doc)**

[https://www.persee.fr › doc](Typologie génétique des dictionnaires - Perséehttps://www.persee.fr › doc)

de A Rey · 1970 · Cité 65 fois — (Rey-Debove, 1968), le **dictionnaire** se caractérise par (a) le didactisme, (b) le caractère separable des messages qui le composent, (c) leur lisibilité ...

### [3) Typologie des dictionnaires généraux monolingues de la ...](3) Typologie des dictionnaires généraux monolingues de la ...http://amsacta.unibo.it › Debove)

[http://amsacta.unibo.it › Debove](3) Typologie des dictionnaires généraux monolingues de la ...http://amsacta.unibo.it › Debove)

PDF

de J Rey-Debove · 2005 · Cité 13 fois — **Typologie des dictionnaires** généraux monolingues de la langue actuelle. JOSETTE REY-DEBOVE. Dictionnaire (étym. lat. dictio “unité d'expression